

Font: Charis SIL

## ✗ Unicode: Latin Extended-A

À Á Â Ã Ä Å Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã

**✗ Unicode: Latin Extended-B**

... ! DŽ Dž dŹ LJ Lj lj NJ Nj nj Ā Ū ū Ů Û ü Ä Å æ € Š š Q q Ž ž Z z G g Á  
Ė ő Â â Ê ê Î î Õ õ Ř ř Ú ú Ş ş T t H h À È Ö ö Y y

✓ German

ÜBEN VON XYLOPHON UND QUERFLÖTE IST JA ZWECKMÄSSIG, ABER FALSCHES ÜBEN VON XYLOPHONMUSIK QUÄLT JEDEN GRÖSSEREN ZWERG. ZORNIG UND GEQUÄLT RÜGEN JEWEILS PONTIFEX UND VOLK DIE MASSLOSE BISCHÖFLICHE HYBRIS.

ÜBEN VON XYLOPHON UND QUERFLÖTE IST JA ZWECKMÄSSIG, ABER FALSCHES ÜBEN VON XYLOPHONMUSIK QUÄLT JEDEN GRÖßEREN ZWERG. ZORNIG UND GEQUÄLT RÜGEN JEWEILS PONTIFEX UND VOLK DIE MASZLOSE BISCHÖFLICHE HYBRIS.

✓ **French**

VOYEZ LE BRICK GÉANT QUE J'EXAMINE PRÈS DU WHARF. VOULEZ-VOUS QUE JE PORTE CE VIEUX WHISKY AU JUGE BLOND QUI A FUMÉ ? DÈS NOËL OÙ UN ZÉPHYR HAÏ ME VÊT DE GLAÇONS WÜRMIEUS JE DÎNE D'EXQUIS RÔTIS DE BŒUF AU KIR À L'ÂÏ D'ÂGE MÛR & CÆTERA !

✓ **Italian**

QUEL VITUPERABILE XENOFOBO ZELANTE ASSAGGIA VENTITRÉ CAFFÈ ED ESCLAMA:  
ALLELUJA! PIÙ FORTE! QUALCHE VAGO IONE TIPO ZOLFO, BROMO, SODIO.

## ✓ Spanish and Catalan

NOÉ, SIN VERGÜENZA, LA MÁS EXQUISITA CHAMPAÑA DEL MENÚ. LA CIGÜEÑA TOCABA EL SAXOFÓN DETRÁS DEL PALENQUE DE PAJA. WHISKY BUENO: ¡EXCITAD MI FRÁGIL PEQUEÑA VEJEZ! EXTRAÑO PAN DE COL Y KIWI SE QUEMÓ BAJO FUGAZ VAHO. LA NIÑA, VIÉNDOSE ATRAPADA EN EL ÁSPERO BAÚL ÍNDIGO Y SINTIENDO ASFIXIA, LLORÓ DE VERGÜENZA; MIENTRAS QUE LA FRUSTRADA MADRE LLAMABA A SU HIJA DICIENDO: “¿DÓNDE ESTÁS WALESKA?”. EL FAL·LAÇ PINGÜÍ ZOÛFOB MENJA UN YG D’HAIXIX, ROQUES I KIWIS COVATS. «DÓNA AMOR QUE SERÀS FELIÇ!». AIXÒ, IL·LÚS COMPANYY GENIÜT, JA ÉS UN LLUÏT RÈTOL BLAVÍS D’ONZE KWH.

## ✓ Portuguese (Portugal and Brazil)

---

LUÍS ARGÜIA À JÚLIA QUE «BRAÇÕES, FÉ, CHÁ, ÓXIDO, PÔR, ZÂNGÃO» ERAM PALAVRAS DO PORTUGUÊS. À NOITE, VOVÔ KOWALSKY VÊ O ÍMÃ CAIR NO PÉ DO PINGÜIM QUEIXOSO E VOVÓ PÔE AÇÚCAR NO CHÁ DE TÂMARAS DO JABUTI FELIZ. A LIGEIRA RAPOSA MARROM ATACA O CÃO PREGUIÇOSO. A RÁPIDA RAPOSA CASTANHA SALTA POR CIMA DO CÃO LENTO.

## ✓ Norwegian

---

HØVDINGENS KJÆRE SQUAW FÅR LITT PIZZA OG BLÅBÆRSYLTETØY I MEXICO BY. JEG BEGYNTE Å FORTÆRE EN SANDWICH MENS JEG KJØRTE TAXI PÅ VEI TIL QUIZ. VÅR SÆRE ZULU FRA BADEØYA SPILTE JO WHIST OG QUICKSTEP I MIN TAXI.

## ✓ Swedish

---

FLYGANDE BÄCKASINER SÖKA HWILA PÅ MJUKA TUVOR. GUD HJÄLPE ZORNS MÖ QVICKT FÅ BYXA. ÖLÄSKARÅSNA • LÄDERFÅTÖLJ • RÄKSMÖRGÅS • ÅLAND ÄR ÖSTERUT, SEÑOR MÜLLER!

## ✓ Finnish

---

LORUN SANGEN PIENEKSI HYÖDYKSI JÄIVÄT SUOMEN KIRJAIMET. WIENILÄINEN SIOUX'TA PUHUVA ÖKYZOMBIE DIGGAA ÅSAN ROQUEFORT-TACOJA.

## ✓ Danish

---

QUIZDELTAGERNE SPISTE JORDBÆR MED FLØDE, MENS CIRKUSKLOVNER WALTHER SPILLEDE PÅ XYLOFON. HØJ BLY GOM VANDT FRÆK SEXQUIZ PÅ WC. ÆRØÅL • FÆRØBÅD • KØDPÅLÆG • SMØREPÅLÆG • BLÅBÆRGRØD • LÆRERHÅNDBØGER • FORÅRSJÆVNDØGN • EFTERÅRSJÆVNDØGN • MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN

## ~ Icelandic (No support for LATIN SMALL LETTER THORN U+00FE)

---

KÆMI NÝ ÖXI HÉR YKIST ÞJÓFUM NÚ BÆÐI VÍL OG ÁDREPA. SVO HÖLT, YXNA KÝR ÞEGÐI JÚ UM DÓP Í FÉ Á BÆ. ÞÚ DAZT Á HNÉÐ Í VÖK OG YFIR BLÓM SEXÝ ÞÆJU. SÆVÖR GRÉT ÁÐAN ÞVÍ ÚLPAN VAR ÓNÝT.

## ✗ Gaelic (Irish & Scottish)

---

D'FUASCAIL ÍOSA ÚRMÁC NA HÓIGE BEANNAITE PÓR ÉABA AGUS ÁDAIM ĆUAIG BÉ MÓRSÁC LE DLÚTSPÁD FÍORFINN TRÍ HATA MO DEA-PORCÁIN BIG. MUS D'FHÀG CÈIT-UNA RÒP Ì LE OB.

## ✓ Estonian

---

PÕDUR ZAGREBI TŠELLOMÄNGLJA-FÖLJETONIST CIQO KÜLMETAS KEHVAS GARAAŽIS. SEE VÄIKE MÖLDER JÕUAB RONGILE HÜPATA.

## ✓ Latvian

---

GLĀŽŠKŪŅA RŪKĪŠI DZĒRUMĀ ČIEPJ BAHA KONCERTFLĪĢEĻU VĀKUS. MUĻKA HIPLJI MĒĢINA BRĪVI NOGARŠOT CELOFĀNA ŽŅAUDZĒJČŪSKU. ČETRI PSIHI FAĶĪRI VĒLU VAKARĀ ZĀĢĒJA GUĻBŪVEI DURVIS, FONĀ ŠŅĀCOT MEŽAM.

## ✓ Lithuanian

---

ĮLINKDAMA FECHTUOTOJO ŠPAGA SUBLYKČIOJUSI PRAGRĖŽĖ APVALŲ ARBŪŽĄ.

## ✓ Polish

---

ZAZÓŁĆ GEŚŁĄ JAŻŃ. STRÓŻ PCHNAŁ KOŚĆ W QUIZ GĘDŻB VEL FAX MYJŃ. PCHNAĆ W TĘ ŁÓDŻ JEŻA LUB OŚM SKRZYŃ FIG. W NIŻACH MÓGŁ ZJEŚĆ TRUFLE KOŃ BĄDŹ PSY. JEŻU KŁĄTW, SPŁÓDŹ FINOM CZEŚĆ GRY HAŃB! PÓJDŹŻE, KIŃ TĘ CHMURNOŚĆ W GŁĄB FLASZY!

## ✓ Czech

---

NECHŤ JIŽ HRĚSNÉ SAXOFONY ĎÁBLŮ ROZZVUČÍ SÍŇ ÚDĚSNÝMI TÓNY WALTZU, TANGA A QUICKSTEPU. PŘÍLIŠ ŽLUŤOUČKÝ KŮŇ ÚPĚL ĎÁBELSKÉ ÓDY.

## ✓ Slovak

---

KRDEĽ ŠŤASTNÝCH ĎATĽOV UČÍ PRI ÚSTÍ VÁHU MLKVEHO KOŇA OBHRÝZAŤ KÔRU A ŽRAŤ ČERSTVÉ MÄSO. PÄTTYŽDNÓVÉ VLČATÁ NERVÓZNE ŠTEKAJÚ NA MÔJHO ĎATĽA V TRNÍ.

## ✓ Hungarian

---

EGY HŰTLEN VEJÉT FÜLÖNCSÍPÓ, DÜHÖS MEXIKÓI ÚR WESSELÉNYINÉL MÁZOL QUITÓBAN. JÓ FOXIM ÉS DON QUIJOTE HÚSZWATTOS LÁMPÁNÁL ŰLVE EGY PÁR BŰVÖS CIPŐT KÉSZÍT. ÁRVÍZTÚRŐ TÜKÖRFÚRÓGÉP.

## ✓ Romanian

---

MUZICOLOGĂ ÎN BEJ VÂND WHISKY ȘI TEQUILA, PREȚ FIX. EX-SPORTIVUL ÎȘI FUMEAZĂ JUCĂUȘ ȚIGARA BÂND WHISKY CU TEQUILA. ÎNJURÂND PIȚIGĂIAT, ZOOFOBUL COMANDĂ VEXAT WHISKY ȘI TEQUILA.

## ✓ Turkish

---

PİJAMALI HASTA YAĞIZ ŞOFÖRE ÇABUCAK GÜVENDİ. ÖKÜZ AJAN HAPSE DÜŞTÜ YAVRUM, OCAĞI FELÇ GİBİ. ŞİŞLİ'DE BÜYÜK ÇÖP YİĞİNLARI. FAHİŞ BLUZ GÜVENCESİ YAĞDIRMA PROJESİ ÇÖKTÜ. HAYVANCAĞIZ TÜFEKÇİDE BAGAJ TÖRPÜSÜ OLMUŞ. VAKFIN ÇOĞU BU HUYSUZ GENÇİ PLAJDA GÖRMÜŞTÜ.

## ✓ Slovenian

BESNI DIRKAČ IZ FORMULE ŽUGA CEHU POŠTARJEV. HIŠNIČIN BRATEC VZGAJA POLŽE POD FIKUSOM. ŠERIF BO ZA VAJO SPET KUHAL DOMAČE ŽGANCE. PIŠKUR MOLČE GRABI FIŽOL Z DNA CEZIJEVE HOSTE. FUČKA SE MI HLADNA GOVEJA ŽOLCA BREZ PRŠUTA. V KOŽUŠČKU HUDOBNEGA FANTA STOPICLJA MIZAR. ĐĆ.

## ✓ Croatian

GOJAZNI ĐAČIĆ S BIKIKLOM DRŽI HMELJ I FINU VATU U DŽEPU NOŠNJE.

## ✓ Serbian

FIN DŽIP, GLUH JEŽ I ČVRST KONJIĆ DOĐOŠE BEZ MOLJCA. AJŠO, LEPOTO I ČEŽNJO, ZA LJUBAV SRCA MOGA DOĐI U HADŽIĆE NA KAFU.

## ✓ Esperanto

LAŬ LUDOVIKO ZAMENHOF BONGUSTAS FREŜA ĈEĤA MANĜAĴO KUN SPICOJ. EĤOŜANĜO ĈIUĴAŬDE! PRESKAŬ FREŜA ĈEĤA MANĜAĴO.

## ✓ Welsh

LLANFAIRPWLLGWYNGYLLGOGERYCHWYRNDROBWLLLLANTYSILIOGOGOGCH. PARCIAIS FY JAC CODI BAW HUD LLAWN DŴR GER Tŷ MABON.

## ✗ Yoruba

ÌWỌFÀ N YỌ SÉJÌ TÓ GBOJÚMÓ, Ó HÀN PÁKÀNPỌ GAN-AN NISÉ RÈ BÓ DỌLA.

## ✓ Maltese

KIEN LIEBES GOZZ **H**WEJJEĠ U ĊRARET VERA QODMA U M'**GH**AŻLUHX FIL-PRONT.

## ✗ Vietnamese

DO BẠCH KIM RẤT QUÝ NÊN SẼ DỪNG ĐỂ LẮP VÔ XƯƠNG. MÌNH MỚI TÌM HIỂU VỀ TYPO, CŨNG CHƯA BIẾT CỤ THỂ NÓ NHƯ THẾ NÀO, SỨC MẠNH CỦA NÓ ĐẾN ĐÂU, CHỈ BIẾT LÀ MÌNH THÍCH THÌ MÌNH TÌM HIỂU VÀ HỌC HỎI. QUA TÌM HIỂU MÌNH VÔ TÌNH BIẾT ĐƯỢC CUỐN SÁCH NÀY CỦA TÁC GIẢ DONNY TRƯƠNG, MÌNH NGHĨ NÓ THỰC SỰ HỮU ÍCH CHO VIỆC QUẢNG BÁ NGÔN NGỮ VIỆT NAM RA TOÀN THẾ GIỚI, RẤT HỮU ÍCH CHO NHỮNG NHÀ THIẾT KẾ FONT CHỮ CÓ THỂ HIỂU ĐƯỢC VÀ BỔ SUNG THÊM NHỮNG KÝ TỰ HỖ TRỢ NGÔN NGỮ TIẾNG VIỆT. TRONG TRƯỜNG HỢP NẾU BẠN ĐANG VIỆT HÓA FONT CHỮ THÌ ĐÂY CŨNG LÀ 1 TÀI LIỆU THAM KHẢO HỮU ÍCH.

Missing an important letter? Let me know at <https://github.com/igreil/truecaps/issues>  
(pull requests welcome!)